

S6R/T[®]

BREED OF SPEED **☆☆**



LENKKOPFLAGER PIAGGIO ZIP STAGE6 R/T

Produktinformationen & wichtige Hinweise zur Passform

S6-8060100

Vielen Dank für den Kauf des **STAGE6 R/T** Lenkkopflagers.

Dieses Produkt wurde mit besonderem Fokus auf Leistung, Stabilität und optimales Design entwickelt. Bitte lesen Sie die folgenden Informationen vor der Installation sorgfältig durch.

1. MONTAGE DES LENKKOPFLAGERS

- Verwenden Sie geeignetes Lagerfett (**NLGI Klasse 3**) für alle Lagerflächen.
- Setzen Sie die Lager sorgfältig in den Rahmen ein.
- Ziehen Sie die Ringmutter mit **30 Nm** an und verwenden Sie Schraubensicherung nur auf der Mutter.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Lenkung frei und ohne Widerstand bewegen lässt.
- Falls vorhanden, verwenden Sie die OEM- Abdeckplatte*.
- Falls sich die Gabel nicht frei drehen lässt, das Anzugsdrehmoment schrittweise bis zu einem Mindestwert von 25 Nm reduzieren. Sollte sich die Gabel weiterhin nicht frei bewegen, gegebenenfalls prüfen, ob sie gerade ausgerichtet ist.

2. KONTROLLE NACH DER MONTAGE

- Prüfen Sie die freie Bewegung der Lenkung.
- Stellen Sie sicher, dass kein Spiel im Lenkkopf vorhanden ist.
- Kontrollieren Sie den festen Sitz aller Komponenten.



STEERING HEAD BEARINGS PIAGGIO ZIP STAGE6 R/T

Product Information & Important Fitment Notes

S6-8060100

Thank you for purchasing the **STAGE6 R/T** steering head bearings.

This product has been developed with a strong focus on performance, stability and optimal design. Please read the following information carefully before installation.

1. INSTALLATION OF THE STEERING HEAD BEARINGS

- Use suitable bearing grease (**NLGI Class 3**) on all bearing surfaces.
- Carefully install the bearings into the frame.
- Tighten the ring nut to **30 Nm** and apply thread locker only on the nut.
- Make sure that the steering moves freely without resistance.
- If available, use the OEM shielding plate*.
- If the fork does not rotate freely, gradually reduce the tightening torque to a minimum value of 25 Nm. If the fork still does not move freely, check whether it is correctly aligned.

2. CHECK AFTER INSTALLATION

- Check that the steering moves freely.
- Make sure there is no play in the steering head.
- Verify that all components are securely installed.



ROULEMENTS DE DIRECTION PIAGGIO ZIP – STAGE6 R/T

Informations de montage et remarques importantes sur l'ajustement

S6-8060100

Merci d'avoir acheté les roulements de direction **STAGE6 R/T**.

Ce produit a été développé avec une attention particulière portée à la performance, la stabilité et un design optimal. Veuillez lire attentivement les informations suivantes avant l'installation.

1. INSTALLATION DES ROULEMENTS DE DIRECTION

- Graisser abondamment le roulement (cage et rouleaux) avec de la graisse adaptée (**NLGI Classe 3**).
- Installer soigneusement les roulements dans le cadre.
- Serrer l'écrou à ergots à **30 Nm** et appliquer du frein-filet uniquement sur l'écrou.
- Vérifier que la direction se déplace librement sans résistance.
- Si disponible, utiliser la plaque de protection d'origine*.
- Si la fourche ne tourne pas librement, réduire progressivement le couple de serrage jusqu'à une valeur minimale de **25 Nm**. Si la fourche ne se déplace toujours pas librement, vérifier qu'elle est correctement alignée.

2. CONTRÔLE APRÈS INSTALLATION

- Vérifier que la direction tourne librement.
- S'assurer qu'il n'y a aucun jeu dans la colonne de direction.
- Vérifier que tous les composants sont correctement fixés.



**Modifications might be necessary for certain versions*

S6R/T[®]

BREED OF SPEED **☆☆**

CUSCINETTI DI STERZO PIAGGIO ZIP STAGE6 R/T

Informazioni sul prodotto & note importanti di montaggio

S6-8060100

Grazie per aver acquistato i cuscinetti di sterzo
STAGE6 R/T.

Questo prodotto è stato sviluppato con particolare
attenzione a prestazioni, stabilità e design ottimale.
Si prega di leggere attentamente le seguenti
informazioni prima dell'installazione.

1. INSTALLAZIONE DEI CUSCINETTI DI STERZO

- Utilizzare grasso specifico per cuscinetti
(**standard NLGI livello 3**) su tutte le superfici
di rotolamento.
- Installare con attenzione i cuscinetti nel telaio.
- Serrare il dado a ghiera a **30 Nm** applicando
frenafilietti solo sul dado.
- Assicurarsi che lo sterzo si muova liberamente
senza resistenza.
- Se disponibile, utilizzare la copertura originale*.
- In caso la forcella non fosse libera di ruotare,
ridurre la coppia di serraggio gradualmente fino
ad un valore minimo di 25Nm. Se ancora non
fosse libera, potrebbe essere necessario control
lare che sia dritta

2. CONTROLLO DOPO L'INSTALLAZIONE

- Verificare che lo sterzo ruoti liberamente.
- Assicurarsi che non ci sia gioco nella testa
dello sterzo.
- Controllare che tutti i componenti siano
correttamente fissati.

COJINETES DE DIRECCIÓN PIAGGIO ZIP STAGE6 R/T

Información del producto y notas importantes de montaje

S6-8060100

Gracias por adquirir los rodamientos de dirección
STAGE6 R/T.

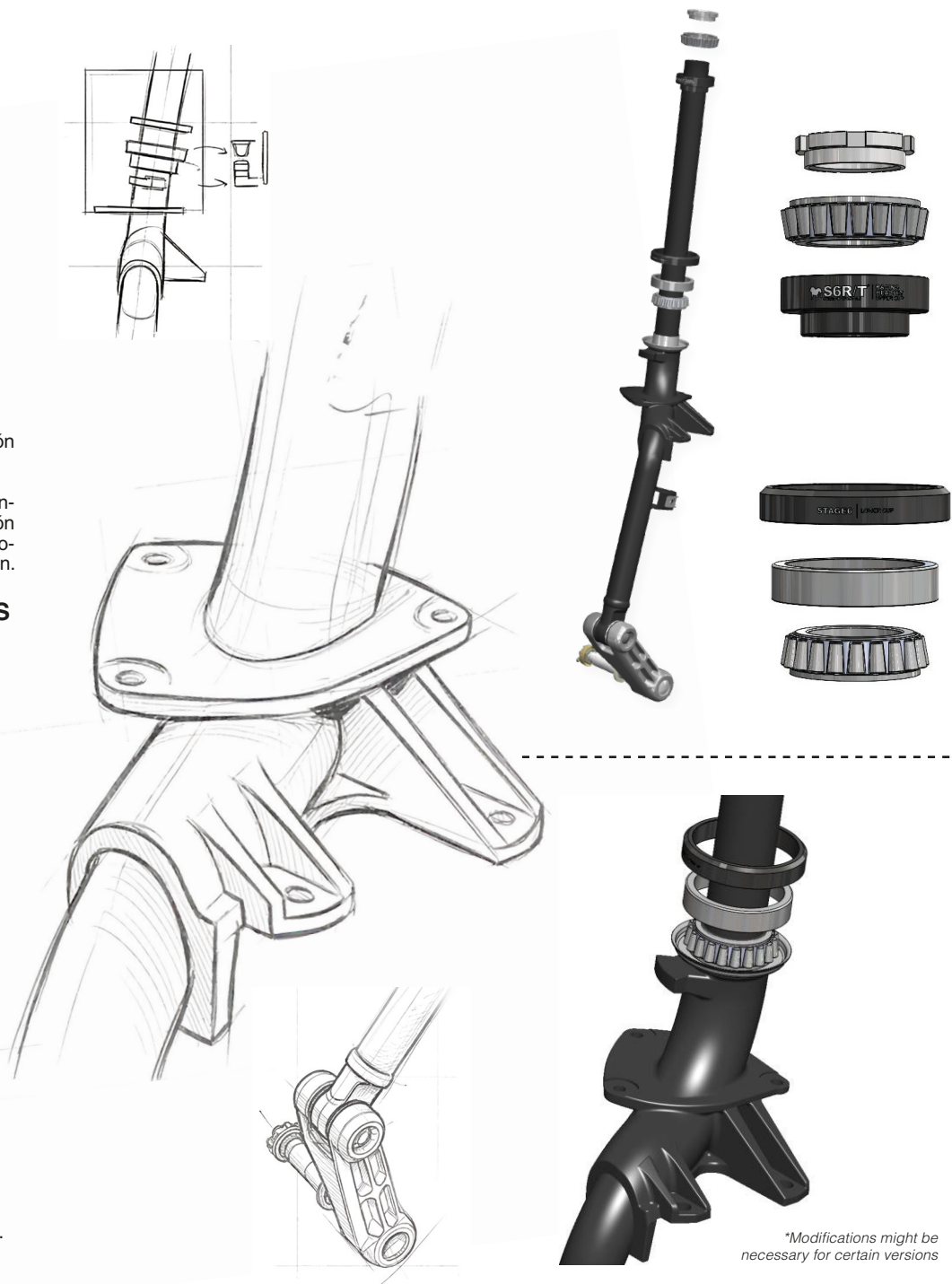
Este producto ha sido desarrollado con especial aten
ción al rendimiento, la estabilidad y la optimización
del diseño. Antes de realizar la instalación, le recom
endamos leer atentamente la siguiente información.

1. INSTALACIÓN DE LOS RODAMIENTOS DE DIRECCIÓN

- Utilice grasa específica para rodamientos
(**NLGI clase 3**) en todas las superficies de
rodamiento.
- Instale cuidadosamente los rodamientos en el
chasis.
- Apriete la tuerca de ajuste a **30 Nm** y aplique
fijador de roscas solo en la tuerca.
- Asegúrese de que la dirección se mueva
libremente sin resistencia.
- Si está disponible, utilizar la placa de protección
original*.
- Si la horquilla no gira libremente, reducir
gradualmente el par de apriete hasta un valor
mínimo de 25 Nm. Si la horquilla sigue sin
moverse libremente, comprobar que esté
correctamente alineada..

2. COMPROBACIÓN DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN

- Compruebe que la dirección gire libremente.
- Asegúrese de que no haya juego en la dirección.
- Verifique que todos los componentes estén
correctamente fijados.



*Modifications might be
necessary for certain versions